

קינות דמיות סוניטה בשירת אורי צבי גרינברג

תקציר

אצ"ג דוחה באופן חד-משמעות שימוש בתבנית הסוניתה, אולם בכתביו העבריים נמצאו למעלה מ-50 סוניטות. חיבורנו חושף את קיומה של הסוגה ומסוגה לסוגות-משנה, בסוניטות קלאסיות-נורמאטיביות; סוניטות שאין נורמטיביות; "מעין כלילי סוניטות" וגם סוניטות אהב"ה בנות 30 טורים. כן חושף החיבור שימוש בסוגות מעורבות כסוניטות קינה באלאדיות. חיבורנו בודק גם את זיקת סוניטות אצ"ג לסוניטות עמנואל הרומי, אבי הסוגה העברית. כן נבדקת שאלת מודעותו של אצ"ג לשימוש בפועל בסוגה שנדרשתה על-ידו בכוח. דומה, שנזקק לה, כשביקש לחזוץ דין.

1. מבוא

אצ"ג דוחה באופן שאינו משתמש לשתי פנים את השימוש בתבנית הסוניתה ("כלפי תשעים ותשעה"), ואולם בכתביו העבריים נמצאו למעלה מ-50 סוניטות. אמן לא כולן קלאסיות,Auf"כ לא נפסול את שיוכן הסוגי, מפני שהنمיה הקלאסית עברה גלגולים רבים מאז נולדה. כדי להצביע על ייחודה – הכרה הוא להצביע על עיקרי התבנית הקלאסית.

הsonianיה הבנوية י"ד טורים, נקרה גם שיר זה"ב - רמו לערכה ולצורתה.¹ יש בה שני חלקים שונים בצורותם. הראשון, האוקטט (השמינייה) בניו שתי סטרופות מרובעות, החירות על-פי-روب אבא / אבבא. השני, הסטט (השיישיה), נבנה על חרוזים חדשים, המסדרים באופן שונה, ובינוי שתי סטרופות משולשות, הקשורות ביניהן מכוח החരיזה.

צירופי שני החלקים, על השינויים המותרים בהם, הובילו טיפוסי סוניטות רבים,² אך בעיקרו של דבר שמרהsonianיה על מהותה המקורית, שהיא אחדות מתוך ניגוד. האוקטט מציג לרוב מצב, הנחה או בעיה, ואילו הסטט מביא עמו פיתרון, מסקנה או תפנית מפתיעה. לכן הוא מתחילה במלים המביעות סיכום, סיוג או קריאה. גם אם אין מופיעות באופן מפורש בשיר, הן משתמשות ממנו.³ לא תמיד חולקוsonianיות לבתים, ויש שנתחלקו באופן שונה, לשולשה קווארטטים ולקופלת, הסוגר את השיר.⁴

תארנים: סוניטות עמנואל הרומי; סוניטות שקספריות; כליל-sonianיות; סוניטות אהב"ה (חסרות).

2. מטרות

מטרתנו לזהות את סוגי סוניות הquina בשירת אצ"ג, את הנאמנות לבניה הקלאסית, את פרצונות מוסכמתיה, את "מעין כליל הסוניות" וגם את הסוניות החסרות, סוניות אהב"ה בנות י"ג טורים.

איןנו באים לבדוק, וממילא גם לא לקבוע, איזה דגם של סוניטה הטבע את חותמו על סוניות הquina של אצ"ג. דיון כזה, שהוא מעוניין לעצמו, פורץ את תחום הדיוון שלנו. ענייננו בבדיקה זיקתו לשתייה הquina העברית, ומפני שעמנואל הרומי שלושים ושמונה סוניות, שתשע מהן קינותותא', יושווה אליו המזאי של אצ"ג.

לא ננסה לבדוק, אם אצ"ג היה מודע לכתחבה בתבנית של סוניטה, בדרך שהיא מודעת לשימוש בסוגה של הבאלדה. אין בידינו כלים מספקים לבדיקה, להוציאו, אולי, את שיר הפתיחה לסדר ראשון: אדם במרחקיו,⁶ הרומו לתבנית הסוניטה ולמהותה, אשר פותח קובץ שירים, המכיל שלוש סוניות, ובשנה שפורסם - תש"א - פרט אצ"ג תשע סוניות - המספר הגדל ביותר בגבולות שנה אחת?

הנה השיר, שהוא עצמו אינו סוניטה.

בעגול האה: כל מששה כל רבע וכל משלש:
בו עמד קדמון-כל-יצור וכיר דמות האדם במגבש:
בו עמד אבינו אברם ולש את פת חזננו ברבש
ובו הוּא עלי סלע הבן היחיד לעקדה ..
ומאזו בו הבטח: כל אשר אובד אינו אבדה.

המשועה, הריבוע והמשולש הם מרכיבי סוניטה. הגיבוש - מأدני הייסוד שלה. ההפרכים, הבאים בה לידי אחדות, המודגמים בשיר על-ידי דבש ואברה - גם הם מסימנייה הראשיים. על-כן ניתן, לראות בפתחה זו רמז לבניה של הסוניטה, שהעסיקה את המשורר במיוחד בשנה זו. זו השורה פרואה, אך יש לה על מה לסתור, שכן שיר הסיום של "סדר ראשון: אדם במרחקיו" ("סיום: שער שמחה ושער תoga") - יש בו יסודות של סוניטה. י"ד טורים לו. הפעמים מקיימים אותו. החלק האחרון נחלץ מהראשון בעוזרת מלת הניגוד, "וואולם". ה"בלתי הרף" האנאפורי שבבית הראשון, המתאר, כמובן, שמחה נוספת, מופרך על-ידי בית הסיום. שמה של הסוניטה מעיד על טيبة ועל הדיאלקטיקה שהיא מציבה. הסוניטה נוטה להיות הגותית,⁶ וכזה הוא שירנו, שמשמו לממדת הגותו. אין בו, אמנם, אוקטט וסטטט. הוא מורכב משני סטטיטים וקובפלט, וכן אינו מקיים את החריזה הקלאסית, אבל המגוון הרב הקיים ממילא בסוניטה מאפשר את הכללתו בתחוםה - באופן שנוכל לומר, שהפתחה (הינו, השיר המוצutt) רומזות לסיום?

3. סקרת המחקר בעניין הסוניותה של אציג

דן מירון אינו מסופק כלל שאציג היה מודע לשימוש בסוגה. "אסימון לכט" ("אנקראון על קטב העצבון", כא) הוא, לדעתו, לבתיחה, "סונית על הראש", היינו הפוכה. אציג, שהשתמש בה כדי לדחותה, נאמן לפיה זאת, להצהרתו הפואטית, הדוחה שימוש בסוגה קלאסית זו.¹⁰ דן מירון עסוק בשיר אחד בלבד, ומכל מקום, שאלת מודעותו של אציג אינה מוקד עיוננו, אלא אפיון סוגתו, אשר בנויגוד לבאלדרה, כמעט לא נתנו עלייה את הדעת.

ברזל הצעיר אינטראקטואה מפורטת ל"זאתרי הלילה בא העוף" - שיר, השומר, לדעתו, על איכות לירית רכה יותר מאשר בסוניותה.¹¹ פירושיה של ליליאן דבי-גורי ל"לוח מבוא ג'" תורמים לזהחי שיוכו הסוגי, (אף-על-פי שלא השתמשה במינוח הסוגתי).¹² גם פירושה של עדנה אפק לשיר "כנית כנף" תורם לאפיונו כסוניתה, אף-כיו גם היא לא התייחסה באופן מפורש לסוגה.¹³

4. סוניותות נורמטיביות

ההילכה בשדה בו רוח מחייבת הסתכלות במספר דוגמאות. הראשה, "אדם רואה ללבו",¹⁴ טובא להלן בשלמותה.

אדם נעצר במחלכו וראה ללבו כאלו בימי נחר
הנובעים לבלי דם ונובעים
ראה בניע-גיא גלי חליפות בבואותו בחליפות השנים
לבלי בית ונכסים לבלי זוגים וקרוביים.

חולל הנופים بيדו: ניע ניע... להתקצויות נגונים ובקיות
ואל בתפוי מעמס הדברים טמוני ברקים ורעים
ונגשימים בעננים
�רמדומי רמים שלפני זריחות בתולין ושלאחרי שקיעות מצננים.
אדם נעצר במחלכו לאו דוקא בדרכיהם
אלא בכתלי ביתו או במושב רעים בשיחם:
מאחרי ערפו קורא שכוי ואבותיו בחיםليل כיחים.

אייפה ביתו, אייפה ההיא, אייפה ההם?
במים נראים פניו בלבד ועצים במחפר שם נאנחים
ופיות מים אל פיות מים סחים.

הquina קרובה מאוד לסוניתה הקלאסית. יש בה שני קווארטטים ושני טרצטים, שחריזותם שונה מהrizות הקווארטטים. המרובעים מתארים עצירה באמצעות החימם לצורך בחינה חדש של

ערכים וחוויות. שני הטרוצטימ מרגשיים, שעצורה כזו אינה מקנית. אין היא מתרחשת בדרך, אלא בבית - مثل לאמצע החיים. "לאו דוקא" ו"אלא" הן מילים המعبירות אותנו מהתיוזה אל ניגודה. הקווארטטים הם בסימן של "לבל" בית ונכסים". הטרוצטימ מתחוללים בין כתלי הבית. הקווארטטים מתארים התרחשות פנימית ("וורואה לבבו"). בטרוצטיטים - התרחשות חייזונית ("במים נראה פניו בלבד"). זהה סוניטה הגותית. "ספרת מלאי" במשמעות של עירicht "חשבון נפש" - יש בה מן הלקת. היא אוניברסלית, אך גם עצמית, וגם קינה על יחידים (על הבית, על החיים, וההוא שאינם).

"קרבן אהבה"¹⁵ היא סוניטה קינה לאומית, שענינה בדיאלקטיקה, הנוצרת מtabיעתה של אידיאה לממש עצמה. יש בה שאיפה להריזה קבועה (בכל מקרה נבדלים הקווארטטים מהטרוצטיטים בחריזתם). הקווארטטים מתרכזים בקורבנות. הטרוצטיטים - במחיר שנتابע מסביבתם הקרובה. השימוש בזמני עבר והווה, כאשר העבר מתאר מהלך, והווה - את תוצאותיו - בולט בשיר.

השיר השלישי מתוך המחרוזת "שלשה שירים על אבדן החוץ"¹⁶ הוא דוגמה לצירוף של שלוש סוגות: סוניטה, באלאדה וקינה. התבנית הפנימית היא של שמינייה ושישייה. השמינייה - עניינה בתיאור יחס הילד לחוץ, שהענק לו על-ידי אמו. הסטט מתראר את אבדנו. השמינייה מתארת אפוא מצב שהיה, והסטט - מצב שנשנה. המעבר מהתיאור האידילי אל ניפוצו נעשה בעזות ציון זמן ("עד שפעם בעבר"). החריזה השగתית של הקווארטטים, המשתנה להריזה פחות קונבנציונאלית בטרוצטיטים, תורמת את חלקה לעיצוב המהפר.

השיר הוא באלאדי, מפני שהוא מכיל "סיפור מתח" בלתי מפוענה. לא ברור, על שום מה נלקח החוץ, כיצד העוז הגוי לקחתו, מדוע היכא את הילד, האם הסתפק בהכאה, או ניסה לרצוח ("ויבני קדקך וכפשמי פנים בעטף"). הבאלאדה סמלנית. החוץ - סמלת של הויה יהודית שבדרה.

לאציג שתי קינות נוספות, המשלבות את שלוש הסוגות, שתיהן מ-1973, "יוסף מכאבفتح פיו" ו"מעשה בשתי נשים"¹⁷. בשתיهن י"ד טורים, שאינם מאורגנים בתוך שמיניות ושישיות, אולם אין בכך כדי להפיקע את זכותן על הסוגה, המאפשרת, כמובן, גם חלוקות פנימיות נוספות. בשתיهن פיתוח דיאלקטישל פטמה, התובעת פיענוח הראשונה - אווירטה מסטורית, נוספת. בנוסף פרטיהם. ברור, שלושה שותפים לאירוע: שניים שרקדו ונישאו, ושלישי, יוסף מכאב, שהתאהוה לאישה, אך לא זכה בה. לא ברור מה תפקידו של השועל, פרט לעובדה שהאנני-השר התchapש לדמותו. אין ספק, שלשיר פיתרון אלגורי. השועלים מופיעים גם בשיר הקודם ("השועלים המחלבים"), והכרים מופיעים בשירים נוספים. תשתיתו הברורה של השיר - שיר השירויות - מפענחת את סמליותה של "אשה כרמית", שנבעלה על-ידי מי שאינו מתאים לה. הפיענוח מוביל למחוות לאומיים. גם בקינה השנייה מעשה לא חתום, שפשו לאומי.

5. סוניטות ממין אחר

לאציג גם סוניטות הפוכות ("סוניטות על הראש", כהגדרת מירון). כזה הוא שיר א' במחירות "כלב בית" ("כלב בית", קו), הפתוח בסטט ומסיים בשני קווארטטים. יתרכן, שההיפוך נעשה במתכוון, שכן השיר אינו מתאר מצב דיאלקטי, אלא מצב של הכרעה. האני-השר מואס בעמו ומודהה עם סבו. ההפכים הנרמזים בשיר, כגון אהמת וشكרא או רובלות ורבנות, אינם יכולים לבוא לידי אחדות. על-כן תימצאנה בסוניטה תיזה ואנטי-תיזה בלבד.

התעלמות מהאוקטט ומהסטט תאפשר גילוי סימטריה ממין אחר. שבעת הטורים הראשונים מתארים מצב, שתוצאתו בסיפה בן שבעת הטורים. לשון אחר, ההימנעות מכתיבת מנומקת במחיצת הראשונה.

סיווע מקום אחר לחלוקת סימטריה צזו יימצא ב"סיום זה רק דמיון" ("רחובות הנהר", קמבר). בחלק הראשון - תיאור עבודות; שני - הערכתן. הכאב כפול: בגין אבדן המתים ובגין שכחיהם. החלק הראשון - פעלו מוטים בזמןי עבר והווה, השני - פניו לעתיד.¹⁸

"שיר אוכל אש"¹⁹ כורך סטט בין שני קווארטטים. הקווארטטים - עניינים רבים. הסטט - מושאו "אוכל האש", היחיד. השוני כה מוחלט, שאיןנו מאפשר סינתיות. גם בשיר "אלוהים על הקטב" ("אנקראון על קטב העצבן", בט) מונח סטט בין שני קווארטטים. הטור האחרון בקווארטט האחרון נפרד במתכוון, כי הוא משמש כפוננטה, המאיירה באור חדש את הטורים הראשונים.

"שיר כל אדם"²⁰ הוא דוגמה לסוניטה נעדרת חלוקה פנימית, השואבת כוחה נוספת, כמו הסוניטה השקスピוֹרִית. כמוותה גם הקטע בפי אלוהי המהפהча העברית ב"בזה האגם כבמה זה" ("כלב בית", קר), שטוריו באים ברצף, אף-על-פי שמחינת העניין ניתנת להות בו קווארטטים וטרצטים. בשלושת הטורים הראשונים תימצא הצהרה, המוכחת בקווארטט שאחריהם. הטרצט שאחריו מנמק את ההתנגדות, ובקווארטט המסיים - התוצאה.

בשיר "משיח" (שם, ג) – חלוקה פנימית ממין אחר: יש בו שלושה קווארטטים ובהם התיזה, קופלט, המכיל את האנטיותה. תחילת הקינה בתיאור הכוח. סופה – בתיאור האיליה, הפתוחת צוהר לכוח חדש.

6. כליל סוניטות?

לאציג גם "כליל סוניטות", שאינו דומה, אמנם, לכליל שבע הסוניטות, גם לא לכליל בן חמישה עשרה סוניטות,²¹ אף-כ"ב "בתוך רבוע הצוווי א'-ד"²² הוא מעין כליל, המכיל ארבע סוניטות: שלוש בננות י"ד טורים (הראשונה נעדרת חלוקה פנימית. בשניה - אוקטט וסטט. בשלישית - שני בתים בני חמישה טורים ואחד בן ארבעה טורים), ואחת בת י"ג טורים (מעין סוניטה אהביה).

המבנה הקליני מצוי אפוא בסוניטה השניה בלבד. גם חריזתה מתקרבת לח:right;יות המקובלות בסוניטה. כן מצויה בה העמדה ברורה של הנחה והפרכטה. אולם קריאה מקרוב תגללה העמדה חרדה וברורה צזו גם בסוניטות השלישית והרביעית, ופחות חרדה – בסוניטה הראשונה.

הכליל מעלה חוויותו של מבשר שאינו נערנה. שיח וشيخ לו עם אלוקיו, ובעיקר – עם עצמו. הסוניטה הראשונה מציגה את אפשרויות הבריחה. בשבעת הטורים הראשונים – דמיות – הזדהות שביקשו לבנות. בשבעת הבאים – ציון הסיבות לתחושה. רק המלה – האخונה,

"בשועי", מגלת שהדילמה הוכרעה (האני-השר ממשיך לבשר). הנה אפוא גם בסוניותה זו מעבר מתיוזה אל הפרכתה. בסונيتها השנייה מכיל האוקטט את "עמדת" האלוקים, והססטט – את עמדת המתוכח עמו. הוויכוח יכול להתרפרש, כמוון, כוויוכות פנימי.²³ הסוניטה השלישית מחוירה אותנו אל הראשונה, מפני שהיא מכילה מסקנה מנומקת להישארות. תיאור המסקנה – בשני הבתים הראשונים. הנמקתה – לאחרון.

לא לחינם כינה עצ'ג את המחרוזת "בתוך רבוע הצוויי" – שם הרומו לתוכנים ולייצובם. "בתוך" נרדף לכליל (כלול ב...). הריבוע רומו לארבע סוניות (ואולי גם לקווארטט). אשר לתוכנים – אני-השר אינו נוטש, מפני שנצטווה.

כלי למין אחר, שיכונה להלן "כלי אידיאי", הוא מחזר השירים "במעלות השיש הלבן",²⁴ המורכב מרבעה-עשר שירים, דוגמת ה-SONNET VEDOUBLE (כליל סוניות), שהוא מחזר של ארבע-עשרה סוניות ועוד אחת.²⁵

"אידיאי" – משום שאינו מורכב מרבע עשרה סוניות. רק שניים משיריו, החמישי (בן י"ד טורים) והשני (בן י"ג טורים), נכללים בסוגה.Auf'כ הדיאלקטיקה – נשמה אפו. הוא בורע תחתulo של מות – זו התיזה, הוא שר שיר הלל לחיים (למשל בשיר י') – זו האנטי-תיזה, והוא גם משלים (ראה האפיון ההפוך של האש בבית האחרון) – זו הסינתזה.

ברור, שלא הטרפו במחזר ארבעה עשר שירים, מהר גיסא, ולולא הכילו בתוכם גם סוניות, מאידך גיסא – לא היינו מעיזים להציג קיומו של "כלי אידיאי".

שما עדיף קוריוז? יהא קוריוז!

אבל קוריית, הנה שניים נוספים, שנכנים "סוניטה חצוייה".

הראשון, "דמדומים בברך" ("אנקראון על קטב העצבון", נח), מכיל קווארטט וטרצת. הקווארטט – זמן הווה. הטרצת – זמן עתיד. הטור האחרון משמש כפואנטה המלמדת, ש"חוק האמצע", החל על חפצים ועל מחזוריות הטבע, אינו חל על בני-אדם. שיר זה הוא الآخرון במחזרות "מספר הימים". אולי משום-כך בחור המשורר לעצבו במתכונת של מחזית סוניטה, שהיא לירית ולוגית בעת ובעונה אחת. השיר כלו הוא מעין תמצית המחרוזות. טרוו האخرון – תמצית דתמצית.

дин דומה לקינה באותיות פטייט, "הוא היה חבר טוב" ("כלב בית", נא). טורי הסוניטה נתונים ברצף. Auf'כ נותן להוות בהם טרצט, ובו תיאור הנפטר לפני שנואש, קווארטט – לאחר שהתייאש. הטור الآخرון אירוני. מילא נמצא מהפרק את הקורה על פיה. לפי זאת, הקינה אינה אמיתית, אלא מעין "מס שפטאים", שמקבילה לו בקינות ימה-יב. (ואולי שתי המחזיות הן מעין רונדלט (RONDELET)?²⁶).

7. סוניות אהב'ה?

אשר לסוניות חסרות, בנות י"ג טורים, דוגמת סוניות אהב'ה של לאה גולדברג²⁷ – רק אותן שירים, שמקיימים לפחות שני תנאים של סוניטה כזו: מספר הטורים כמנין אהב'ה ומבנה דיאלקטי – יכללו בדיון.

הquina "תפלין של לב"²⁸ היא דוגמה לסוניטה כזו: יש בה שני קווארטטים ובית מחומש. התיזה מוצגת בבית הפותח. פירוטה – בבתים שלאחריו. הפכיה: ילד וגבר, באים לידי אחדות

בכך, שבஹיות הגבר נשאר משחו מן הילד. "בסיס כברת הארץ"²⁹ הבניי ממשמעותו, ממחומש ומטור מסיים, הוא דוגמה נוספת: שני מיני עלמות בו, שברחו מהם ונסנו אליהם. בית הראשון - תיזה, השני - אנטיתיזה, ובטור החותם - הסבר להעדפת האני-השר. הצגת ההפקים באה לידי ביטוי באופן נוסף. הבחירה בעולם, המוצג כטוב, היא, לבסוף, בחירותם של אנשים חיים. למעשה, זה עולם של מות, ו"ברחנו" אינו מציין פעולה רצונית (כאילו נאמר "הברחנו"). החלוקה הדיבוטומית באה לידי ביטוי גם על-ידי הצגת שאלה בבית השני ומתן תשובה אליה בבית הראשון, כשהזו מלאה בניום עקרוני נוסף בטור המסיים.

בין הסוניות החרשות תימצאנה גם שתי באלאדות: שיר א' במחירות "שלשה שירים על אבדן החוץ" ולמיישור הגעת".³⁰ הראשון מציר דיאלקטיקה בין הויה, קיימת, כביכול, לבין וראות אבדנה. החrizה (אבבא / גdag / ההווה), המתקשרת גם לתוכן, שכן התעגלותה - זה מתאימה לכפת רקייע עגולה" שבשיר, מחזקת חלקיית את השיווק הסוגי. בשיר השני מייצג הצבי את התיזה, האישה - את האנטיתיזה, ומפני שהפער בין שתי התפישות אינו יכול להמחק - לא תיתכן סינטזה. אשר לאופי הבאלדי - השיר הראשון שייך למחרוזת, שבאלאדיותה כבר נידונה בסעיף 4 בחיבור זה. השני מקיפים בתוכו דיאלוג ומתח, ובהירותו חלקיית בלבד.

8. סיכום בינויים

בסך- הכל מעצנו 47 סוניות: 46 בנות י"ד טורים. 28 בנות י"ג טורים. בחלקן קיימים המבנה הקלסטי של אוקטט וסטטט. בחלקן הוא משתנה. חלק מהסוניות עצמאיות, אחרות מופיעות בטור מחרוזות שירים, מצומצמות או רחבות היקף. מבחינה אופיינית הקינתי - חלקן לאומיות, אחרות - אוניברסליות, ונמצאו ביניהן גם קינות עצמאיות.

דוגמה מענית מאוד היא "שיר הזוב בחשכה".³¹

אשר הנקבה אל כליו, שנמלט ממתים, מאמין ומרקיז-בטוב:
לדבר באוני הדומים:
ברבו אל הצלע יחשוב: מים לו יען במדבר..
ונאי אבן דברי באותיות בקו קול אל און שומעת ובעא
היטב בלב איש חי, שגורל חכם לו:
שמחתבת אל באב-עומר - וזה סלע עיטם יום
זה סלע עיטם לילו.

האיש הלו יקשיב פאל נחר לוי (בליל עיר ערים ירת קרי)
}
 שגム בלילה אינו מחריש.

זה פט תנוי חמימות בגין צער על מלאת וכסוף קטלן
}
 מן העולם ועד הימים;

שברא את המים לפניו ברוא עולם, יודע סוד התנוי.
}
 אני מקשיב ורומה עלי: ש בגין האדם הוא התנוי.
}
 וזהו שבר שתיקתו שהוא אבן החכמה - הזהב בחשכה.

רציפות הטורים אינה מעליימה הימצאותם של אוקטטים בין שני טרצטים, המעצבים שני טיפוסים, של נחבא אל הכלים ושל מעורב בין בני-אדם, אך לא בכר יהודה. דומה, שלא רחוק מארד, אם נמצא בה רמזים מפורשים לשימוש מדעת בשיר זה³². אחד הרמזים מצוי בשם השיר ובסיפה שלו ("זהב"). רמו שני מצוי בציורוף "אבן החכמה" (הסוניטה "מאובנת" שהוא מבחינת כבליה האסתטיים, אך "חכמה") וכן בדמותו של ה"חכם", ה"ידע" ובעיקר ה"מתחבט אלocab-עומדר", והרי התchapות - נשמת אפה של סוניטה. הסוניטה מכונת צורה אל חוויה. יהודה בגיבושן. השתדלותה האני-הshr בכיוון זה מצוינה בטור: "ואני אבן דברי באותיות בכו קול אל און שומעת". "קול" ו"אונ" מסמנים צורה. "אותיות" ו"קו" - חוויה, תמה או עניין.³³

בניגוד לבאלדרה, שהעסיקה את המשורר בעיקר משנות הארבעים המאוחרות ואילך - מופיעה הסוניטה בשנות העשרים, וממשיכה להופיע עד תשל"ג.³⁴ עובדה מעניינת היא, שבין עד הסוניטות, רק אחת אינה קינה ("שיר לליל גשם"³⁵). גם זאת, רק אם נסתכל בה בלבד. בחינה בתוך הקשר (חלק ממחירות פتوוח) מעניקה לה, כמו ל"ג אחותית, אופי קינה. נוכל אףוא לטכט, שרוב הסוניטות הן טוניתות קינתיות.

9. זיקת טוניתות אציג לטעוניתות עמנואל הרומי

אשר לזיקתו של אציג לעמנואל, בעלייה של תשע טוניתות קינותיות - ספק, אם דוקא הן היו לו תשתיית. אופיה של הסוניטה ידוע, ולא צריך היה להטריח עצמו כל-כך רחוק כדי לחקotta, ובחינה תמצאית - שניהם מעצבים תמונות דומות לא רק באמצעות סוניטה, אלא גם באמצעותה. על-כן כל מה שנגלה - תוקפו יכול לא רק על הסוניטה. למשל, הקינה האוניברסלית של אציג ושל עמנואל נעדרת בד"כ נחמה. כך עולה מסוניטות ר' וויא של עמנואל וגם מ"שיר עדן ההולכים" ומ"שיר כל אדם" לאציג³⁶ - שניהם טוניתות, ואולם מסקנה כזו תעללה גם משירים שאינם טוניתות. הפרק העשרים ואחד או העשרים וארבעה ב"מחירות עמנואל", שאינם טוניתות, דומים, מבחינה זו, ל"שיר במעבר מזה", המצוין באותו קובץ אשר בו נמצא את "שיר כל אדם".³⁷ העדר נחמה ועצירה באמצעות החיים לצורכי

עריכת חיבור נפש-מושתפת לעמנואל ולאציג לא רק בסוניות. בסוניטה הט'ו לעמנואל נמצא "אישור פועלותי ואהיה נוצר (...)", כמו כן אצל אציג ("אדם נוצר במלחכו" – טור הלקוח מתוך סוניטה³³). העזירה מוליכה, אמנם, את עמנואל לחשובה, ואילו את אציג – למען השלמה עם "יויאוש פועל".Auf³⁴ בדרמיון הבסיסי קיים. אך החווות הללו אינן מיויחדות לסוניות בלבד. דווקא, המעתת את הסוניטה של אציג בסוניטה של עמנואל, יימצא אףוא עקר.

תופעה יוצאת דופן אחת אולי רואיה, בכלל-זאת, להארה מיוחדת, הסוניטה "נפלת עתרת הזמן" לעמנואל (ז') המביעה אהבה נאצלת אל אהובה שמיימת, מתארת בסיסטי יחס אהדר אל המות ("מה-נפלה מות בעש התחברה"). לא נמצא התבאות כזו בקינות אציג בכלל ובסוניות הקינה בפרט. להיפך, אציג תוביל מחיית "שלש אותיות: מות" ("אנקראון על קטב העצבן", עח). הרקע לכתחית הסוניטה של עמנואל יכול להסביר, כמובן, את היחס המיוחדר זהה.³⁵ Auf³⁶ אין בכך כדי למחוק את רושמה של גישתו הייחודית. רק קינה אחת של אציג מתקרבת קמעא אל ראייה כזו של מות. ב"על מות היפה בנשים" נמצא תיאור אורשו של מי שוכה להצעוף אל המתה,³⁷ אולם יש להניח, שאציג הושפע יותר מהפולקלור הבאלדי מאשר מהקשרים לסוניטה של עמנואל.

10. חתימה

השימוש בסוניות קינה אינם מקורו לאציג וכבר נמצא אצל עמנואל, אבל בניגוד לעמנואל, שיעיב באמצעותה תמות אחדרות, יעיב אציג באמצעותה אך ורק קינות, להוציא דוגמה מסופקת אחת, ובניגוד לעמנואל, שיעיב באמצעותה קינה אחת על יחיד וכל השאר אוניברסליות, יעיב אציג בעורחת סוגות משנה אחדרות.

שאלת מודעותו לשימוש בסוגה ולחטפидו לא הוכרעה. הופעתה בפועל, על אף המאישה בה בכוח, מקשה על היכולת להכריע. Auf³⁸ נזע להלן השערה, שיש לה במאז להאזו. בדיקת מיקומה מלמדת, שאציג נזקק לה כשביקש לחרזן דין. חריצת דין כזו יכולה לבוא בתחילתו של מחזור שירים או בסופו.

השיר הפותח את "כלב בית" הוא סוניטה לאומית, שב-י"ב טורייה הראשונים מקוטלגים אירופיים, אשר בהם באו לידי ביטוי כיסופים למשיח, ובדר-טור המיסיים – העדרם, ובזה הרוי עניינו של כל הקובץ.

הסוניטה "שיר לקראת התגלות (ב)"³⁹ החותמת מחרוזת בת שלושה חלקים ("ארץ דמדמת") סוגרת מעגל: המקום (שיר הפתיחה) והאם (מהשיר השני) מצטרפים אל אב ואחות (שיר השלישי).

"סיום: שעור שמחה וشعור תוגה" – סוניטה שנידונה – החותמת את הראשון מבין שלושת הסדרים ב"לוח הארץ" תש"א, ובשם נרמז אופיה, השואף לחק ("شعור") נחרץ ("סיום").

מייצוי ממין זה יכול להימצא, לעיתים רחוקות בלבד, גם באמצעות מחרוזת, כגון שיר ה' ב' בא במחתרת" ("רחובות הנהר", יא-יב). דברי האדרמה ממצים את עיקרה של הקינה הבאלידית

הזה. דומה, שכדי להבהיר את רושם הבבירות, הדרגש אצ"ג במתכונן את טורי הסיפה.

חשיבות מודעתו של האני-השר למקומה של הסונייטה מכלול קינותיו אינה מכרעת. יכירעו השירים (ואכן ברבים מהם משמשת הסונייטה לצורכי הבירה).

ואפשר, שהסונייטה מעידה על זיקה לכוח הנפש השכלית, ואילו הบาลדה נבנית מכוחו של רגש. שילוב הסוגות מעיד על הזדוקותו של האני-השר לויה אף זהה.

הערות ומראי מקום הערה

מראי מקום של שיריו אצ"ג, שבונטו בספרים, מופיעים בתוך סוגרים בגוף המאמר בשמות המלא, להוציא רחובות הנהר ספר האיליות והכח, שציוון שמם על-פי שתי מילוטיו הראשונות בלבד. מראי מקום של שיריו אצ"ג, שהופיעו בbumot ספרותיות שונות (ולא כונסו עדיין) - בהערות הנלוות לחיבור.

כל המובאות – מספרי אצ"ג, שקדמו למהדורה האלבומית.

1. זה בביבליוגרפיה 14. עמנואל פראנטיס העיע לבנותה "די זהב", וזה חידוד כפוף: שם מקראי (דברים א/1) וגם פעמיים 14 (ראה אצל דן פגיס, חידוש ומסורת בשירת-החול העברית: ספרד ואיטליה, ירושלים, כתר, 1976, 315, ועוד אצל טשרניחובסקי, מחברת הסונייטות, ברלין, ירושלים, דבר, תרפ"ב, כג, העלה 869).
2. ב-1332 פרטם אנטוניו דה טמא חיבור על השיר ובו 16 אפשרויות של בנין הסונייטה. מאז נוספו צורות נוספות (ראה אצל דב, לנדרו. היסודות הריתמיים של השירה, ירושלים ותל-אביב, שוקן, תש"ל, 5797, 213-218; פגיס, שם, 315; עוזיאל אוכמני, תכניות וצורות ב' לבסיקון מונחים ספרותיים, תל-אביב, ספרית פועלים, תשל"ז, 1976, 91; טשרניחובסקי שאול, מחברת הסונייטות, טו-יח).
3. לנדו סביר, שהקשר בין שני החלקים הוא נגעה בקשר שבין שאלה לתשובה. לפי זה יש בקובאורטטים מעין עלייה לקרהת שיא, הבאה להתרטה בטריציטים - עובדה היוכלה לשווות לסונייטה אופי דראማטי, על-ידי כך שנוצר רושם של דו-שייח בין שני החלקים (היסודות הריתמיים, 214). טשרניחובסקי מדגיש קשר בין תמונה לפירושה (תיהה ומטאתיותה, שם, יט).
4. פגיס מבחין בין סונייטה פטרארכית, שرك היא נגעה באיטליה, ובין סונייטה שקספרית, שישומה חריף ומכתמי באופיו, שנגגה במקומות אחרים. אל אלה צריך להוסיף את הסונייטה הספרנסו-אנית, שקבעה אדמונד ספנסר בקובץ של 86 סונייטות אהבה (AMORETTI), שנתפרסמו ב-1595, כשהחרוז האחרון של כל קובאורטט הוא חרוץ ראשון של הקובאורטט הבא אחריו (אוכמני, שם; פגיס, שם).
5. לנדו חולק על הסברים, שחתימת הסונייטה בקופלט היא המצעה האנגלית (בספרו, היסודות הריתמיים, 214). ראה עוד אצל טשרניחובסקי, שם, יט, העלה 869.
6. המאמר הוא יעבור מאוחר של פרק-משנה בדיסרטאציה, שענינה בבדיקה זיקת הקינה בשורת אצ"ג לתחתייה הקלאסית, היינו, המקראית, התלמודית ושל ימי הביניים: הורוביץ, טליה, הקינה בשירת אורי צבי גרינברג, חיבור לשם קבלת התואר "דוקטור לפילוסופיה", אוניברסיטת בר-אילן, רמת גן, תש"ז.
7. שם, עמ' 59-60.
8. **לוח הארץ תשי"א, ד.**

- .7. בלוֹחַ הָרֶץ תְּשִׁיָּא נִתְפּוֹרְסָמוּ שְׁתִי סְוִנִּיטּוֹת בְּנוֹת יְד טּוֹרִים: "סִוִּים: שְׁעוֹר שְׁמָחָה וְשְׁעֹור תּוֹגָה" (ז) וְשִׁיר ג' בְּתוֹךְ "שְׁלַשָּׁה שִׁירִים עַל אֲבֵדַן הַחֻצּוֹרָה" (ז), וְאַחַת בְּתְּיֵג טּוֹרִים - דּוֹגָמָת סְוִנִּיטּת אַהֲבָה שֶׁל לְאָהָ גּוֹלְדְּבָרָג (שִׁיר א' בְּאוֹתָה מְחוֹרוֹת, לה). "סְלִטָּם" פְּרָסָם בְּשָׁנָה זֶה חִמְשׁ סְוִנִּיטּוֹת מְלָאֹות, בְּנוֹת יְד טּוֹרִים, וְשִׁתְּיִם חִסְרֹות, בְּנוֹת יְג טּוֹרִים. הַסְוִנִּיטּוֹת הַמְלָאֹות: שִׁיר ב' בְּמַחְזּוֹר "עַלְיוֹנִים לְמֶתֶה א'-ד'" (שָׁנָה ב', תְּשִׁיָּא, גֶּל' ט', 2-3); "קָרְבָּן אַהֲבָה" (שם, 4); שְׁלֹשׁ הַסְוִנִּיטּוֹת הַרְאָשׁוֹנוֹת בְּבַתְּחָרֶךְ רְבּוּעַ הַצּוֹויִ א'-ד'" (שם, גֶּל' יִב, 2-3). הַסְוִנִּיטּוֹת הַחִסְרֹות: שִׁיר ג' בְּמַחְזּוֹר "עַלְיוֹנִים לְמֶתֶה א'-ד'" (3); שִׁיר ד' בְּבַתְּחָרֶךְ רְבּוּעַ הַצּוֹויִ, (שם, 3).
- .8. פְּגִיסָּת, חִידּוֹשׁ וּמְטוֹרָת, 316; לנְדָאוּ, הַיִסּוּדּוֹת הַרִּיתְמִיּוֹת, 214.
- .9. נּוֹכֵל לְהַסְתִּמְךָ גַּם עַל הַצְּעַתּוֹ שֶׁל נְعִים עֲרִיּוֹדִי, הַסְבּוֹר שֶׁל אֲצִ'ג טְכַנִּיקָה מְרֹמָזָת מִמֶּن זוֹ. שְׁלֹשָׁת הַשִּׁירִים הַפּוֹתְּחִים אֶת "דְּרוֹבוֹת הַנְּהָר" מְהוֹוִים, לְדֹעַתּוֹ, שְׁלֹשָׁה שְׁעָרִים לְשִׁלּוֹשָׁה חָלֻקִים שֶׁל הַסְּפָר (עֲרִיּוֹדִי נְעִים. זִקְתָּן שְׁלֹשִׁינִית יִסּוּד בְּדָרוֹבוֹת הַנְּהָר" לְפֹאַטִּיקָה שֶׁל אֲצִ'ג, מְחַקֵּר מְשָׁלִים לְהַמְשִׁךְ לִימּוֹדִים לְקַרְאַת תּוֹאָרֶשֶׁי, אָנוּבִּירְסִיטָּת בָּר-אַילְן, תְּשִׁמְ"ה, בָּמִיחָד עַמְּבָד ו-11).
- .10. דָּן מִירּוֹן, חִדּוֹשׁ מָאוֹזָה הַקּוֹטָב, זָמְרָה בִּיתְנָן, תְּל-אָבִיב, 1993, 245.
- .11. הַשִּׁיר מוֹפִיעַ בְּתוֹךְ "מְנוּפִים רְחוּקִי מְהוֹת אֱלֹהַ מְסֻעִי אָדָם", הָרֶץ, 14.9.1958. פִּירּוֹשָׁו שֶׁל בָּרוֹל – אָוֹרִי צְבִי גְּרִינְבָּרג: הַגּוֹנוֹנִים שֶׁבְּמַכְלָול, מִסְתַּחַם מַבּוֹא, אַלְיָוֹן אַרְנוֹן, אָוֹרִי צְבִי גְּרִינְבָּרג בִּיבְּלִיּוֹגְרָפִיה שֶׁל מְפַעַּלְוָה הַסְּפָרוֹתִי וְמַה שְׁנַכְתָּב עַלְיוֹ בְּשִׁנְיָם תְּרֻעָ"ב-תְּשִׁלְיָח, 1912-1978, תְּל-אָבִיב, עָדִי מּוֹסֵס, יִדְעָות אַחֲרוֹנָות, תְּשִׁמְ"א, כָּא-בָב.
- .12. הַהְבָּחָנה בְּחִרְיוֹת הַמְשְׁתַּנְהָה עַל-פִּי הַסְּדָר שֶׁל אַרְבָּעָה טּוֹרִים, שִׁישָׁה טּוֹרִים וּשׂוֹבָא אַרְבָּעָה, וּקְיֻומָה שֶׁל הַמְסִגְרָת הַמְעָגְלִית שֶׁל גָּאוֹלָה, גָּלוֹת וּגְאוֹלָה מִתְחָרְשָׁתָה, הַמּוֹצִירָה תִּוְהָה אַנְטִיּוֹחָה וּסִינְתִּיזָה – הַן תְּרּוּמוֹתָה לְעַנִּין ("גְּלוֹת וּגְאוֹלָה בְּשִׁירַת אָוֹרִי צְבִי גְּרִינְבָּרג", בִּיקּוֹרָת וּמִרְשָׁנָות 15, 1980, 198-199).
- .13. עֵינָק בְּשִׁירָוּ שֶׁל אָוֹרִי צְבִי גְּרִינְבָּרג "כָּרוּתָה בְּנָפָךְ", מַעֲלָות ט'יו (א' 20. אָפָק דְּנָה בְּאַמְצָעִי הַגְּנָדָה, הַתּוֹרְמִים לְאָפָן הַשִּׁיר בְּסְוִנִּיטָה. הַשִּׁיר מוֹפִיעַ בְּלוֹחַ הָרֶץ תְּשִׁטְיוֹ, טז).
- .14. לְסַעַיף סְלַע עַיטָּם, 1968, 54-55.
- .15. סְלִטָּם, שָׁנָה ב', גֶּל' יִא, תְּשִׁיָּא, 4.
- .16. לוֹחַ הָרֶץ תְּשִׁיָּא, לו-לו.
- .17. מִתּוֹן "מְסִכָּת שִׁירִים: הַלְבָעַל מְלָאָת", מַעֲרִיב, 16.4.1973; מִתּוֹן "מִמְתְּכַת הַשְּׁכָל חַצּוֹב", מַעֲרִיב, 26.9.1973.
- .18. מִבְנָה הַעֲומָק שֶׁל הַסְוִנִּיטָה (בְּשִׁמְעֹות הַסְּטוּרָקְטוּרָלִיסְטִית) נִוגֵעַ בְּשִׁאלָה הַאֲמָדָן סּוֹפִי ("אָפָשָׁר לִוְרָר: כִּי הַיּוֹ-אַינְס-וִוְשְׁנָם"), לְעַנִּין הַבְּהָרָת הַמִּינּוֹחָ רָאה בְּסִדרָת מְאַמְרָיו שֶׁל הַלְל בָּרוֹל: הַשִּׁאלָה בְּתַבְנִית עֻומָק - קְרִיאָה לְפִי הַנְּחֹות שֶׁל לְוִי-שְׁטוֹרָאָס בְּתְּנִיךְ וּבְסְפָרוֹת (עַתָּן 77 (45-44) 1983; שם (42) 34-30, 1983; שם (39-36) 1983, 47-48, 52-49; שם (50-49) 1984, 43-40).
- .19. סְלִטָּם, שָׁנָה ב', גֶּל' יִא, אָדָר א', תְּשִׁיָּא, 4.
- .20. לוֹחַ הָרֶץ תְּשִׁיָּי, יג.
- .21. רָאה לְנְדָאוּ, דָב. הַיִסּוּדּוֹת הַרִּיתְמִיּוֹת, 215-216; פְּגִיסָּת, חִידּוֹשׁ וּמְטוֹרָת, 329-326.
- .22. סְלִטָּם, שָׁנָה ב', גֶּל' יִב (כד), אָדָר ב', תְּשִׁיָּא, 2-3.
- .23. השווה "מְלִיצָתִי בְּדָרָגִי הַדּוֹפָה" לְרַשְׁבָ"ג, רַצְחָבִי, יְהוּדָה (עוֹרָן). יְלָקּוֹת שִׁירִים לְאָבָן גְּבִירָל וּלְיְהוּדָה הַלְוִי, תְּל-אָבִיב, עַמְּסָע עֲוֹבֵד, תְּשִׁמְ"א, 1981, 36-37.
- .24. הָרֶץ, 28.9.1958.
- .25. לְנְדָאוּ, הַיִסּוּדּוֹת הַרִּיתְמִיּוֹת, 215-216; פְּגִיסָּת, חִידּוֹשׁ וּמְטוֹרָת, 329-326.
- .26. שם, 207.

27. בתשובה לשאלת, אם לאה גולדברג "המציאות" את הו'אנר, נעניתי על-ידי מומחה לסוניות, שהוא נחשבת כמציאות בעברית, אולי שליטתה בלשונות רבות מעלה אפשרות, שואלי מצאה כמוותו בספרות לעז.
- 28.. לוח הארץ תש"ב, ג.
29. לוח הארץ תש"ו, מ.
30. לוח הארץ תש"א, לה; ספר ברוך קורצוויל, תל-אביב, הוצאת שוקן ואוניברסיטת בר-אילן, תשל"ה, 1975.
- .22
31. "מעלות במקומות", הארץ, 28.7.1967.
32. ראה לעניין זה מאמרו של דב לנדרו. הנחות יסוד לפירוש השיר הלירי, שירות הגבהתם במקומות הזמן, ירושלים, משרד החינוך והתרבות, אגף החינוך הדתי, תשמ"ד 1984, 163-175.
33. אחת הסוניות הראשונות היא "אימתי אצוה ארונות על ביתך" (אימה גדולה וירת, 15). יש בה קווארטט, טרצט, מחומש וקופלט, וביסודה העמדה דיאלקטיבית של מעב שהוא, לבארה, חג, ולמעשה - אבל. עימות נוסף שמתקיים בשיר הוא בין עלייה לירידה: "חוון לאדם העולה", מחד גיסא, "ירדי ערבות", מאידך גיסא. השורש עליה מופיע בהתייחסו פעמים, וניגדו, יר"ד - אותו מספר פעמים (שקב, ירד). זהה אפוא סונייה המקיימת את תביעות הדיאלקטיקה והסימטריה. הסונייה האחרונה שמצאתה היא "מעשה בשתי נשים.." (שנידונה) מיום 26.9.1973.
34. לוח הארץ תש"ב, יז-יח.
35. עמנואל, הרומי, ל"ח סוניות, 12-14; לוח הארץ תש"ב, יד; לוח הארץ תש"י, יג.
36. לוח הארץ תש"י, כו-כח.
37. באדם רואה ללכוי, לטעיף סלע עיתם 1968, 54.
38. ראה " מגילת החשך" עמנואל הרומי. מחברות עמנואל, לUMBURG, מהדורה יונה ווילהיימר, מיבל וואלאך, 1870, וראה דן פגיס, חידוש ומסורת, 265.
39. לוח הארץ תש"י, כ: "אשרי שוכת כי אהב".
40. לוח הארץ תש"ב, י.